



ACHIZIȚII PUBLICE

Digitally signed by Oaserele-Gonța Elena
Date: 2022.05.11 16:21:38 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



CONTRACT Nr. 46

privind achiziția prin procedura Cererii Ofertelor de Prețuri
a bunurilor (serviciilor)

10 septembrie 2021

Călărași

1. Părțile contractante

Asociația obștească Codrenii

(denumirea completă a întreprinderii, asociației, firmei, organizației)

reprezentată prin Sandu Tatiana, președinte, câștigătoare Proiectului „Tinerii crează viitorul acasă, din cadrul Programului Sipoteni capitala Tineretului 2020/2021 al MEC care acționează în baza registrului persoanelor juridice cu nr.02 din 08.11.2001

(funcția, numele, prenumele)

pe de o parte, și Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași

(denumirea completă a executorului de buget)

reprezentată prin Gonța Elena care acționează în baza regulament

(funcția, numele, prenumele), denumită în continuare “Cumpărător”, pe de altă parte

(apoi)

(statut, regulament, hotărâre etc.)

denumiți în continuare “Părți”) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele.

Conform procedurii de CMV*, deciziei Grupul de lucru al Direcției Învățământ Tineret și Sport Călărași al

(denumirea organului care desfășoară tenderul)

(comisie de tender, gr. de lucru)

(denumirea organului care desfășoară tenderul)

din “15 ” 09 2021, proces-verbal № 16 (sau proces-verbal, în cazul achiziției prin metode alternative), “Vinzătorul a fost declarat Învingător al procedurii pentru achiziționarea Serviciilor de cazare (42000 lei) dar cu titlu gratuit, achitarea plății pentru folosirea apei, gazului și a energiei electrice (conform datelor contorului) și a serviciilor de transport (conform calculelor) Cod CPV: 71220000-6

2. Obiectul contractului

- 2.1. Vinzătorul își asumă obligația de a vinde și livra (presta), iar Cumpărătorul de a recepționa și achita bu (serviciul) prevăzută în specificația din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 2.2. Cantitatea bunurilor (Volumul serviciilor), sortimentul sunt indicate în specificația din anexa nr.1, care e parte integrantă a prezentului Contract.
- 2.3. Calitatea bunurilor este precizată în specificația din anexa nr.1 și trebuie să corespundă standardelor

condițiilor tehnice aprobat de Moldova Standart

(denumirea organului care a aprobat și certificatului de calitate)

eliberat de producător.

condițiile tehnice, data aprobării)

2.4. Termenele de garanție a calității bunurilor constituie: _____

3. Termenele și condițiile de livrare a bunurilor (prestării serviciilor)

3.1. Livrarea bunurilor (prestarea serviciilor) se efectuează

la necesitate

(condiția de livrare (prestare), tipul de transport)

3.2. Documentația tehnică și cea de însoțire a bunurilor care include:

- | | |
|--|-------|
| 1. factura fiscală | 2 ex. |
| 2. certificatul de calitate | 2 ex. |
| 3. certificatul de origine a bunurilor | 1 ex. |

trebuie să fie perfectată și expedită

dupa prestarea

serviciilor

(se indică modul de întocmire și de expediere a documentelor)

3.3. Livrarea (prestarea) se efectuează potrivit graficului de livrare (prestare) a bunurilor (serviciului) (trimestrial lunar, în tranșe egale, zilnic, în perioada 16-19.09.2021.

3.4. Data livrării bunurilor se consideră data indicată sub ștampila bonului de trăsură a stației de destinație stabilit

4. Prețul și costul total al Contractului și condițiile de plată

4.1. Prețul bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat specificația din Anexa Nr.1 a prezentului contract.

4.2. Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei moldovenești, și constituie

4.3. 9973lei (Noua mii noua sute șaptezeci trei lei 00bani)

(suma cu cifre și litere)

lei MD.

4.4. Achitarea bunurilor livrate (serviciului prestat) se va efectua în lei moldovenești.

4.5. Achitarea pentru bunul (serviciul) livrat (prestat) de "Vînzător" se efectuează în termen de 5 zile după livrare (prestare).

5. Condițiile de predare-primire a bunurilor

5.1. Bunul se consideră predat de către Vînzător și recepționat de către Cumpărător, dacă:

- calitatea ei corespunde caracteristicilor, indicate în certificatul de calitate, eliberat de la producător și indicațiilor anexei nr.1 al prezentului Contract.
- cantitatea corespunde prevederilor în anexa nr.1 al prezentului Contract și documentelor de însoțire a bunurilor.

6. Obligațiile părților

6.1. Angajamentele Cumpărătorului:

- să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- să asigure plata bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

6.2. Angajamentele Vînzătorului:

- să livreze bunul în condițiile prevăzute de prezentul contract;
- după semnarea prezentului Contract, Vînzătorul este obligat să anunțe, în decurs de 2 zile calendaristice, Cumpărătorul prin telex sau telegramă autorizată despre disponibilitatea livrării bunurilor.
- după descărcarea bunurilor să prezinte Cumpărătorului următoarele documente:

1. factura fiscală	2 ex.
2. certificatul de calitate	2 ex.
3. certificatul de origine a bunurilor	1 ex.
- să anunțe Cumpărătorul cu nu mai puțin de 2 zile înaintea sosirii transportului, despre sosirea bunurilor.

6.3. Vânzătorul asigură integritatea bunurilor în procesul de transportare.

7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.
- 7.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremur de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind activitatea părților.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

8. Rezilierea contractului

- 8.1. Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:
 - 1. Refuzul Vânzătorului de a livra bunul prevăzut în prezentul contract;
 - 2. Nerespectarea de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;
 - 3. Nerespectarea de către Cumpărător a termenelor de plată a bunurilor;
 - 4. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.
- 8.2. Partea inițiatoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.
- 8.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.
- 8.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

9. Reclamații și sancțiuni

- 9.1. Dacă se constată lipsă în cantitatea de încărcătură, Cumpărătorul va înștiința imediat Vânzătorul despre acest fapt.
- 9.2. Recuperarea încărcăturii lipsă se face de către Vânzător în decurs de 5 zile de la data primirii și recunoașterii pretențiilor, prin livrarea suplimentară a bunurilor lipsă.
- 9.3. Pretențiile referitoare la calitate trebuie să fie confirmate printr-un certificat autorizat de o organizație independentă neutră, sau autorizată în acest sens, și se înaintează nemijlocit Vânzătorului.
- 9.4. Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin substituirea necondiționată a bunurilor, în decurs de 5 zile de la data recunoașterii pretențiilor.
- 9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea bunurilor în limitele stabilite, inclusiv de viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare le suportă partea vinovată.
- 9.7. Pentru refuzul de a vinde bunul prevăzut în prezentul contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.
- 9.8. Pentru livrarea cu întârziere a bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.
- 9.9. Pentru achitarea cu întârziere a bunurilor, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma bunurilor neachitate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10. Dispoziții finale

- 10.1. Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examinate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 10.2. Din data semnării prezentului contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd putere juridică.
- 10.3. Orice modificări și completări la prezentul contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.

- 10.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale de contract unor terțe persoane fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.
- 10.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit câte un exemplar:
1. Vânzătorului
 2. Cumpărătorului
 3. Agenției Achiziții Publice
- 10.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31.12.2021 (se indică data)
- 10.7. Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.
- 10.8. Întru mărturisirea celor expuse mai sus, Părțile au semnat acest Contract la 16.09.2021

11. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

“Vânzătorul” Asociația Obsteasca

Căminii

Adresa x...a: Calarasi

“Cumpărătorul”: DÎTS Călărași

Adresa: str. Biruința 1

Tel./Fax: 2-07-17 2-63-34

Denumirea BC Victoria bank SA fil.28

Băncii:

Adresa

Băncii:

Cod

Bancar

c/f

cont

MD 23 VI000002224428203

VICBMD2X492

1011620002331

Denumirea Băncii: TREZMD 2X

Adresa Eminescu 32 Băncii:

MD53

TRPDBH142310A12390AA - 5470 lei

MD92 TRPDBH 142310A01545AA - 4503 lei

Cod fiscal: 1014601000034

9973

12. Semnăturile părților

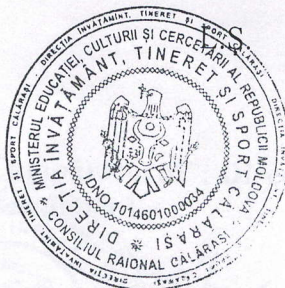
“Vânzătorul”:

Sandu

“Cumpărătorul”:

BB-

L.Ș.





ACHIZIȚII PUBLICE

Anexa nr.1
la contractul nr. _____
din " 16 " septembrie 2021

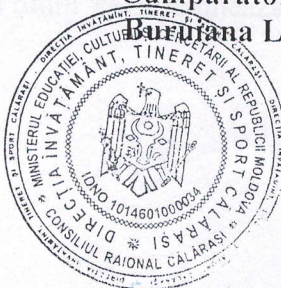
SPECIFICAȚIA BUNURILOR (SERVICIILOR)

Nr.	Denumirea Bunurilor (Serviciilor)	Cod CPV	Cantitatea (unit. de măsură)	Prețul fără TVA	Prețul cu TVA	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Standarde de referință
	Apa		10 m3		12		120	
	Gaz		437 m3		6,29		2750	
	Energie electrica		40kw		1,812		2600	
	Transport						4503	
	TOTAL						9973	

"Vînzătorul": AO Codrenii

Sandru

"Cumpărătorul": Direcția Învățămînt r.Călărași
Bucuriana L



Ionuț T. Alveran



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL CĂLĂRAȘI
DIRECȚIA ÎNVĂȚĂMÎNT TINERET ȘI SPORT CĂLĂRAȘI

MD – 4400, Republica Moldova, or. Călărași, str. Biruinței, nr.1
tel./fax. (+373 244) 2-07-17
www.calarasidits.md, e-mail: calarasidgits@gmail.com

ORDIN

Nr. 01-28/248

16.09.2021

Cu privire la: "Asigurarea cu transport"

În baza Planului de acțiuni al Programului Sîpoteni Capitala Tineretului 2020/2021 al Ministerului Educației și Cercetării despre organizarea împreună cu Asociația pentru Dezvoltare creativă a evenimentul Tinerii Sateliți ai schimbării în perioada 16-19. 09.2021 la tabăra Oricova emit următorul :

Ordin:

1. A aproba următorul grafic de utilizare a transportului școlar în scopul deplasării elevilor din or. Chișinău și Călărași în localitatea Oricova /tur retur/ și din localitatea Oricova în localitatea Frumoasa și Hoginești /tur retur/ după cum urmează

Data	Traseul	Nr.elevi	Autobuzul	Ora pornirii	Șoferul
16.09.2021	Călărași-Oricova	30	CLAS043	12 ⁰⁰	Olaru S
18.09.2021	Oricova Hoginești-Frumoasa-Oricova	30	CLAO574	8 ⁰⁰	Ababii N
18.09.2021	Oricova Hoginești-Frumoasa-Oricova	30	CLAS043	8 ⁰⁰	Olaru S
18.09.2021	Chișinău Oricova Chișinău	8	PQD750	13 ⁰⁰	Amarii T
19.09.2021	Chișinău Oricova Chișinău	8	PQD742	8 ⁰⁰	Plop M
19.09.2021	Călărași Oricova Călărași	30	CLAO567	12 ⁰⁰	Curmei I
19.09.2021	Sîpoteni Oricova Sîpoteni	30	CLAO572	12 ⁰⁰	Țicu I

2. Cheltuielile pentru transport și le asumă A.O.Codrenii

3. Responsabil de îndeplinirea acestui ordin se desemnează inginerul –Tudoreanu S

Șeful interimar DÎTS Călărași

Buruiană L

Executor: Parfeni M
Tel:0244 22859

ASOCIAȚIA OBȘTEASCĂ „CODRENI”

Comuna Sipoteni, raionul Călărași

DIRECȚIEI ÎNVĂȚĂMÂNT TINERET ȘI SPORT CĂLĂRAȘ

Asociația Obștească „Codrenii” cu sediul în comuna Sipoteni, raionul Călărași, înregistrată în Registrul persoanelor juridice cu nr. 02 din 08 noiembrie 2001 reprezentată prin **Sandu Tatiana** - președinte, câștigătoare a proiectului „Tinerii creează viitorul acasă” din cadrul **Programului Sipoteni Capitala Tineretului 2020/2021** al **Ministerului Educației și Cercetării**, intenționează să organizeze împreună cu Asociația pentru Dezvoltare Creativă evenimentul Tinerii SATeliți a schimbării în perioada **16 -19 septembrie 2021**.

Titlul proiectului

Tinerii SATeliți ai schimbării

Prioritatea de politică națională

Fortificarea spiritului comunitar prin promovarea activismului civic al tinerilor, consolidarea sectorului de tineret și a activității de voluntariat în rândul tinerilor.

Descrierea proiectului :

Tinerii SATeliți ai schimbării este numele Școlii Tinerilor din Mediul Rural din Republica Moldova care va avea loc în perioada 16 – 19 septembrie 2021 și este organizată de către AO „Codrenii” în cadrul proiectului „Tinerii creează viitorul acasă” din Programul Sipoteni – Capitala Tineretului 2020/2021.

„Tinerii SATeliți ai schimbării” reprezintă un eveniment de tineret ce are drept scop dezvoltarea cetățeniei active și atitudinilor pro active în rândul tinerilor pentru a-și realiza potențialul și a face schimbări în comunitățile rurale din care vin.

La Tinerii SATeliți ai schimbării sunt invitați să participe:

- tineri din mediul rural cu vârsta între 15 și 20 de ani;
- tineri voluntari implicați în proiecte desfășurate în mediul rural;
- liceeni;
- studenți.

Toate activitățile și sesiunile din cadrul evenimentului vor avea loc în localitatea Oricova, aflată la o distanță de aprox. 7 km de Călărași.

Cazarea participanților se va face în Tabăra Romanița din localitatea Oricova (check-in pe 16 septembrie, check-out 19 septembrie). Recomandăm tuturor participanților să-și organizeze sosirea înainte de ora 14:00 pentru a putea participa la evenimentul de socializare.

Toate mesele (mic dejun, prânz, cină) și pauzele de cafea sunt asigurate de către organizatori.

Transportul participanților la eveniment va fi decontat de către organizatori în baza biletelor de călătorie.

AGENDA Tinerilor SATeliți ai schimbării cuprinde sesiuni plenare (Cooperare și comunicare. Comunicarea - instrument de bază de construire a relațiilor; De ce are nevoie comunitatea mea? Care este rolul meu în comunitate?; Luarea deciziilor. Planul meu: Sunt schimbarea la mine în comunitate!; Advocacy pentru comunitatea mea;), o serie de ateliere și workshopuri tematice la care participanții vor avea oportunitatea să participe în funcție de preferințele lor, seri de socializare, proiecție de film în sat etc (lista finală va fi publicată ulterior).

Participarea la activități pe toată perioada activităților este obligatorie.

Participanții minori vor participa în baza unui Acord parental și Protocolul Covid-19 semnat de către un părinte/tutore, pe care îl vor aduce în original la Călărași și îl vor preda organizatorilor la check-in. Modelul de Acord parental și Protocol va fi trimis prin email participanților selectați.

Tinerii participanți vor primi – kit-ul participantului, certificat de participare.

Venim cu rugămintea să ne susțineți în implementarea proiectului ce are drept scop dezvoltarea cetățeniei active și atitudinilor pro active în rândul tinerilor pentru a-și realiza potențialul și a face schimbări în comunitățile rurale din care vin.

Am dori să colaborăm pe următoarele puncte:

- 1) Autorizație pentru desfășurarea evenimentului în localitatea Oricova, raionul Călărași.
- 2) Oferirea Taberei de odihnă „Romanița” din localitatea Oricova pentru desfășurarea activităților și cazarea participanților și staff-ului de organizare (70 persoane).
- 3) Contractarea serviciului de transport al DÎTS Călărași pentru transportarea participanților conform graficului din anexă.

Cu respect,

Dumitru BOB

Coordonatorul Programului *Sipotenii Capitala Tineretului 2020/2021*

Digitally signed by Bob Dumitru
Date: 2021.09.15 10:27:33 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



AGENDĂ

Ora	Ziua I Duminică, 13-09-2021	Ziua II Vineri, 17-09-2021	Ziua III Săptămână, 18-09-2021	Ziua IV Duminică, 19-09-2021
07:45 - 08:00				
08:00 - 08:15				
08:15 - 08:30				
08:30 - 09:00				
09:00 - 09:30				
09:30 - 11:00	Sosirea participanților	Înviorarea Dejun Cooperare și comunicare Comunicarea instrument de bază de construire a relațiilor	Înviorarea Dejun Pauză de cafea	Înviorarea Dejun Pauză de cafea
11:00 - 11:30		De ce are nevoie comunitatea mea? Care este rolul meu în comunitate?		Înțelegând schimbările climatice de viitor identificăm soluțiile inovatoare pentru dezvoltarea durabilă
11:30 - 13:00				
13:00 - 14:30				
14:30 - 16:00	INTRODUCERE Creșterea conștientizării în viața noastră Săptămână europeană de tineret	LUAREA DECIZIILOR Planul meu. Sunt schimbările la mine în comunitate	Trăgând Instrumente de implicare în proiectul nostru de dezvoltare durabilă	Trăgând Instrumente de implicare în proiectul nostru de dezvoltare durabilă
16:00 - 16:30				
16:30 - 18:30	LUCRU ÎN ECHIPĂ Reținem și înțelegem schimbările climatice față de noi	ATELIER PRACTIC Activități și jocuri consultative	Soluții Activități	Plecarea participanților
18:30 - 19:00	Reflecții Grup	Reflecții Grup	Reflecții Grup	
19:00 - 20:00				
20:00 - 21:30				



TINERII SATELIȚI AI SCHIMBĂRII

Grafic transport

nr. crt.	Ruta	Data	Ora plecării	Nr. de locuri	Locul pornirii	Agentul economic	Responsabil
1.	Călărași - Oricova	16.09	12:00	30	Autogara	DÎTS Călărași	Bob D.,
2.	Oricova - Hoginești - Frumoasa - Oricova	18.09	08:00	70	Tabără Romanîța	DÎTS Călărași	Bob D.,
3.	Chisinău - Oricova - Chisinău	18.09	13:00	8	Parcarea guvernului	DÎTS Călărași	Bob D.,
4.	Chisinău - Oricova - Chisinău	19.09	08:00	8	Parcarea Guvernului	DÎTS Călărași	Bob D.,
5.	Oricova Călărași	19.09	12:00	30	Tabără Romanîța	DÎTS Călărași	Bob D.,
6.	Oricova Chisinău	19.09	12:00	30	Tabără Romanîța	DÎTS Călărași	Bob D.,



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 760.06/19

de achiziționare a serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății
copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2019

Cod CPV: 85100000-0

"04" 06 2019

Chișinău.

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași</u> , reprezentată prin Șef direcție Dna <u>OASERELE-</u> <u>GONȚA Elena</u> , care acționează în baza <u>Deciziei nr.03/17 din</u> <u>30.05.2013</u> , înregistrată la camera de înregistrare de stat IDNO 1014601000034 denumit(a) în continuare <i>Prestator</i> pe de o parte,	<u>Casa Națională de Asigurări Sociale</u> , reprezentată prin Directorul General Dna <u>BULIGA Valentina</u> , care acționează în baza <u>regulamentului privind</u> <u>organizarea și funcționarea Casei Naționale de</u> <u>Asigurări Sociale (HG. Nr.937 din 13.11.2014)</u> , înregistrat la camera înregistrării de stat IDNO 1004600030235 denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i> , pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor și adolescenților, în perioada de vară anul 2019, denumite în continuare Servicii, conform Licităției Publice deschisă ID ocds-b3wdp1-MD-1554460860222-EV-1554468268736 din, în baza deciziei grupului de lucru pentru desfășurarea licitației publice privind achiziționarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor în sezonul estival 2019, Proces Verbal № 21 al Beneficiarului din 22 mai 2019.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

1. Lista biletelor/graficul prestării serviciilor în anul 2019 (*Anexa nr.1*),
2. Modelul formularului Dării de seamă, (*Anexa nr.2*),
3. Modelul actului de recepționare a serviciilor *Beneficiar/Prestator*. (*Anexa nr.3*),

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Dispoziții definitorii

1.1. În sensul prezentului Contract, termenii au următoarea semnificație:

- a) bilet în taberele de odihnă și întremare a sănătății copiilor și adolescenților – reprezintă drept bănesc la acordarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2019 pentru 10 zile calendaristice (schimbul conține 9 nopți și 10 zile primirea copiilor de la ora 8-00 în prima zi a schimbului și plecarea la ora 17-00 în ultima zi a schimbului),
- b) datele despre biletele neutilizate în termen-biletele neutilizate conform termenilor indicate în bilet;
- c) comodități sanitaro-igienice – condițiile incluse în pct.7.1.

2. Obiectul Contractului

2.1. Prestator se obligă să transmită Beneficiarului bilete de odihnă și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2019 (în continuare - bilete), iar Beneficiarul se obligă să le preia conform pct. 3.2. la data semnării prezentului Contract și să achite suma de bani (prețul), indicat în pct. 4.4. din prezentul Contract

2.2. Prestator transmite Beneficiarului bilete, în tabără de odihnă a copiilor "Romanița", pentru o perioadă de 10 zile fiecare, pentru sezonul estival anului 2019, în număr de **110 (una sută zece) bilete**, conform *(Anexei nr.1)*.

2.3. Prestator transmite, iar Beneficiarului preia biletele, după coordonarea Listei biletelor/graficul prestării serviciilor în anul 2019 *(Anexei nr.1)*, cu Confederația Națională a Sindicatelor din Moldova,

2.4. Procurarea biletelor se efectuează din contul mijloacelor bugetului de stat, în scopul bunei organizări a odihnei de vară a copiilor și adolescenților în sezonul estival 2019.

3. Termenele și condițiile de livrare / prestare

3.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenii prevăzuți în lista biletelor/graficul prestării serviciilor în anul 2019 *(Anexa nr.1)*.

3.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) Facturile în original,
- b) Biletele de odihnă,
- c) Act de recepționare a serviciilor *(Anexa nr.3)*,
- d) Darea de seamă *(Anexa nr.2)*,

3.3. Originalele documentelor din pct 3.2 lit. a),b) se vor prezenta Beneficiarului la momentul livrării biletelor.

4. Prețul Contractului și condițiile de plată

4.1. Prețul unui bilet suportat de Beneficiar constituie **1800.00 (una mie opt sute lei, 00 bani) lei MLD.**

4.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **198000.00 (una sută nouăzeci și opt mii lei, 00 bani) lei MLD.**

4.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

4.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

-100% din suma biletelor utilizate după fiecare schimb, se transferă în decurs de 15 zile de la prestarea serviciilor în baza actului de recepționare a serviciilor, contrasemnat de către Confederația Națională a Sindicatelor din Moldova *(Anexa nr.3)*.

4.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

5. Condițiile de predare-primire

5.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista biletelor /graficul prestării serviciilor și documentelor de însoțire conform punctului 3.2. al prezentului Contract și acceptate de Beneficiar;

b) calitatea Serviciilor corespunde pct.7.1

5.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului două exemplare în original a actului de recepționare a serviciilor (*Anexa nr. 3*) pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 4.4. corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 11.9.

6. Standarde

6.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

6.2. Se consideră sezonul estival în condițiile prezentului Contract: începând cu 04.06.2019 pînă la 30.08.2019.

6.3 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

7. Obligațiile părților

7.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să coordoneze lista biletelor /graficul prestării serviciilor, cu Confederația Națională a Sindicatelor din Moldova (*Anexei nr. 1*).

b) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

c) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

d) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

e) să asigure încadrare a personalului în taberele de odihnă și întremare a sănătății copiilor în corespunderea condițiilor Anexei nr. 2 din HG nr. 334 din 23.04.2009;

f) să asigure desfășurarea măsurilor distractiv-educative și sportive planificate. Programul minim distractiv-educativ și sportiv pe parcursul unui schimb va include: 1 excursie, 1 vizionare a unui film, 1 competiție sportivă, 1 serată de dansuri;

g) să cazeze copii și adolescenții în saloane unde nu va fi mai mult de 8 persoane cu respectarea condițiilor de calificarea de facto conform procesului verbal nr.46 din 18.05.2018, plasarea copiilor în încăperi va fi cu respectarea unui normativ de cel puțin 3,5 m² pentru fiecare;

h) respectarea normelor de cazare a copiilor conform Regulilor și normative sanitar-epidemiologice de stat "igiena taberelor de odihnă și întremarea a sănătății copiilor", aprobate prin Hotărîrea Ministerului Sănătății și Protecției Sociale a RM nr.22 din 29.12.2005 art.6.3 (MO 2016 nr.153-156 art.517) (*Utilajul și mobilierul încăperilor taberelor de odihnă trebuie să corespundă cerințelor igienice și pedagogice. Mobila trebuie să corespundă taliei copiilor. În dormitoare se interzice folosirea paturilor suprapuse.*);

i) alimentarea unui copil va corespunde normelor fiziologice pentru 1 copil pe zi conform ordinului Ministerului Sănătății nr.638 din 12.08.2016. Organizarea alimentației de cel puțin 4 ori pe zi,

j) utilajului ingineresc de pe teritoriul taberei va fi cu îngrădire integră;

k) să nu introducă unilateral modificări în costul biletelor, procurate conform prezentului Contract,

l) să livreze biletele Beneficiarului la momentul încheierii prezentului Contract,

m) să primească beneficiarii cu biletele completate,

n) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar;

o) să asigure deratizarea, dezinfectarea și dezinsecția încăperilor până la momentul executării contractului și pe parcursul prestării serviciilor în mod corespunzător;

p) să respecte normele antiincendiare,

q) să permită acces liber reprezentanților Comisiei pentru organizarea odihnei și întremării sănătății copiilor în perioada de vară, să ia cunoștință de procesul de organizare a odihnei, condițiile de cazare, alimentare ale beneficiarilor de bilete. ș.a.

r) să înlăture încălcările depistate conform termenului de prescripție;

s) să prezinte către Confederația Națională a Sindicatelor până la data de 10 septembrie a anului de gestiune darea de seamă conform (*Anexei nr.2*) la prezentul Contract,

t) să prezinte Beneficiarului până la data de 20 septembrie a anului de gestiune darea de seamă conform (*Anexei nr.2*) și actul de verificare a achitărilor Beneficiar/Prestator,

u) să suporte penalități în condițiile prezentului Contract în caz de nerespectarea a obligațiilor sale,

v) la solicitare să prezinte Beneficiarului documentele confirmative a unor cheltuieli, care se vor anexa în copie la darea de seamă.

7.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

8. Forța majoră

8.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale, incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

8.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

8.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

9. Rezilierea Contractului

9.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

9.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare serviciilor stabilite;

c) Beneficiar în caz de neînlăturare de către Prestator a încălcărilor depistate până la începutul turelor conform prezentului Contract.

d) Beneficiar în caz de depistare a încălcărilor în procesul de organizare a odihnei conform pct.7.1,

e) Prestatorul în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

f) Prestatorul sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

9.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

9.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

10. Reclamații

10.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

10.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

10.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

10.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

10.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

10.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

11. Sancțiuni

11.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

11.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.

11.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

11.4. Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată de bunuri sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

11.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

11.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

11.7. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a Contractului.

11.8. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

11.9. Pentru achitarea cu întârziere a Serviciilor, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11.10. Prezentarea cu întârziere a dării de seamă, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor contractate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 20 % din suma totală a prezentului Contract.

12. Drepturi de proprietate intelectuală

12.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate.

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

c) Prestatorul determină pe propria răspundere informația care este supusă statutului de secret comercial conform prevederilor Legii nr.171 din 06.07.1994.

13. Dispoziții finale

13.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

13.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

13.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

13.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

13.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

13.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea procedurii de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la **31 decembrie 2019**.

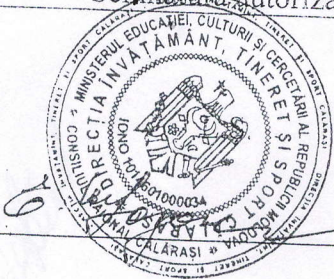
13.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "04" 06 2019.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Prestatorul	Beneficiarul
Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași	Casa Națională de Asigurări Sociale
Adresa poștală: or. Călărași, str. Biruința 1	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3
Telefon: 0-244-2-63-34; 06904505	Telefon: 0-22-25-78-25
Banca: Trezoreria Teritorială Călărași	Banca: Ministerul Finanțelor
IBAN MD53TRPDBH142310A12390AA	IBAN MD84TRPFAH518710A01691AA
Nr. TREZMD2X	Nr. TREZMD2X
Cod fiscal: 1014601000034	Cod fiscal: 1004600030235

Semnăturile părților

Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:
	

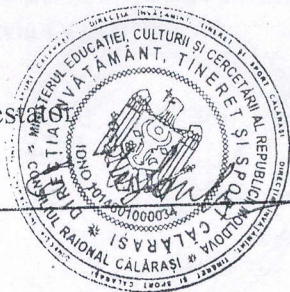
Anexa nr.1
la contractul nr. 460.06/19
din 04 06 2019

**Lista biletelor/graficul prestării serviciilor în tabăra de odihnă a copiilor
"Romanița" în anul 2019**

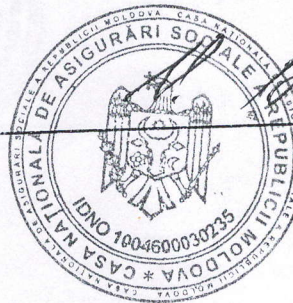
Nr. d/o	Graficul	Bilete		
		Numărul biletelor (buc)	de la	până la
1	16.06.2019-25.06.2019	50	CR 512	CR 561
2	28.06.2019-07.07.2019	30	CR 562	CR 591
3	15.08.2019-24.08.2019	30	CR 592	CR 621
Total		110		

Total: 110(una sută zece) bilete prețul unui bilet 1800.00 (una mie opt sute lei, 00 bani) lei MLD, suma totală constituie 198000.00 (una sută nouăzeci și opt mii lei, 00 bani) lei MLD

Prestator



Beneficiar



*Coordonator
CASA*

Act
de verificare a achitărilor dintre Casa Națională de Asigurări Sociale și Direcția
Învățământ Tineret și Sport Călărași la situația 01.07.2019

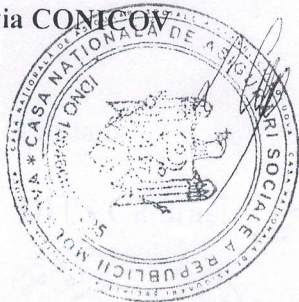
Nr. d/o		Casa Națională de Asigurări Sociale		Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași	
		Dt.	Ct.	Dt.	Ct.
1	Procurate bilete de odihnă Factura de expediție Seria WA nr.1931732 din 04.06.2019, 110 bilete		198000,00	198000,00	
2	Transferat la data de:				
	Rulaj		198000,00	198000,00	
	Sold		198000,00	198000,00	

Datoria Casei Naționale de Asigurări Sociale față de Direcția Învățământ tineret și Sport Călărași pentru biletele de odihnă procurate la data de 01.07.2019 - 198000,00 lei.

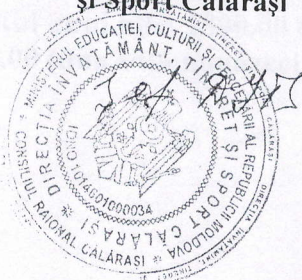
CNAS

**Șef adjunct direcția generală
finanțe și asigurări sociale**

Silvia CONICOV



**Direcția Învățământ Tineret
și Sport Călărași**



E. Yury E. Conta

Lista biletelor/graficul prestării serviciilor în tabăra de odihnă a copiilor
"Romanița" în anul 2019

Nr. d/o	Graficul	Bilete		
		Numărul biletelor (buc)	de la	până la
1	16.06.2019-25.06.2019	50	512	561
2	28.06.2019-07.07.2019	30	562	591
3	15.08.2019-24.08.2019	30	592	621
Total		110	512	621

Total: 110(una sută zece) bilete prețului unui bilet 1800.90 (una mie opt sute lei, 00 bani) lei
MLD, suma totală constituie 198000.00 (una sută nouăzeci și opt mii lei, 00 bani) lei MLD

Prestator

DÎTS Călărași



E. Leacșan

Beneficiar

CNAS Chișinău

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII Nr. 01/19

„16” 08 2019

r. Calarași, s. Oricova

Prezentul contract încheiat între numit Direcția de Învățământ Tineret și Sport Calarași, în persoana șefei, Gonța Elena. Prestator, pe de o parte, și Asociația Obștească „Societatea de Cruce Roșie din Moldova”, în persoana președintelui Bîrea Larisa. numit Beneficiar, pe de altă parte, se referă la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Prestatorul acordă Beneficiarului servicii: de cazare și alimentare pentru voluntarii de la Crucea Roșie în Tabăra de odihnă „Romanita”.

2. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

2.1. Prestatorul se angajează:

- a) să asigure cazarea și alimentarea beneficiarilor, de 5 ori pe zi (3 mese principale și 2 gustari);
- b) să asigure calitatea prestării serviciilor de cazare și de alimentare.

3. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

3.1. Beneficiarul se angajează să:

- a) să achite plata serviciului prestat pentru cazarea și alimentarea beneficiarilor, 50 % din sumă fiind achitată în avans și 50 % din sumă va fi achitată după prestarea serviciilor.

4. TERMENUL ȘI PLATA PRESTĂRII SERVICIULUI

4.1. Serviciul se prestează în perioada 26.08.2019 – 30.08.2019, pentru un număr de 49 persoane.

4.2. Plata totală a prestării serviciului de cazare și alimentare constituie 36 750,00 lei, reieșind din următoarele calcule:

Cazarea și alimentarea – 150 lei x 49 pers. x 5 zile = 36 750,00 lei;

5. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

5.1. Prezentul contract încetează la expirarea termenului indicat, dacă nu a fost prelungit de către părțile.

5.2. Prevederile prezentei secțiuni nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

6. FORȚA MAJORĂ

6.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

6.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 10 (zece) zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

6.3. Dacă în termen de 30 (treizeci) zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune interese.

7. CONFIDENȚIALITATEA

7.1. Nici una din părți nu poate dezvălui condițiile contractului față de terți fără consimțământul prealabil, în scris, al celeilalte părți, în timpul derulării contractului și 1 an după încetarea contractului.

7.2. Nici una din părți nu poate furniza informații, legate de acest contract, cerute de către autoritățile oficiale sau prin alte căi legale fără să notifice, în scris, în prealabil, și celeilaltă parte.

8. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

8.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

8.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

8.3. Dacă notificarea se trimite prin telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după data născut a fost expediată.

8.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

9. LEGEA APLICABILĂ

Toate aspectele care nu sunt reglementate în acest Contract vor fi guvernate de legile Republicii Moldova în vigoare din domeniu.

10. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

10.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

10.2. Dacă nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

10.2. Dacă nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

11. CLAUZE FINALE

11.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

11.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și anulează orice altă înțelegere verbală între acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

11.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu al dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

11.4. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 3 exemplare, toate având aceeași putere juridică.

PRESTATORUL:

Rechizite bancare:

Direcția de Învățământ Tineret și Sport Călărași
c/f 1014601000034

IBAN MD53TRPDBH142319A12390AA

Pană la MESTR Centru Călărași

Cod bancar 226046

BENEFICIARUL:

Rechizite bancare:

AO „Societatea de Crucea Roșie din Moldova”

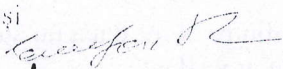
Mun. Chișinău, str. Gheorghe Asachi nr. 67

c/T 1010620008314

BC „Moldindconbank” SA Fil. Telecentru

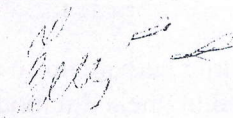
MD53NLE 100 000002251406267

Șeful DITS Călărași



Președintele SCRM

Bîrea Larica



30 oct 2014

ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr.

19-06-13-000111-1-11/34 din 13.06.2019

Foi de odihna (Servicii de alimentare si cazare a copiilor in taberele de odihna)

Campinguri și alte tipuri de cazare decât cea hotelieră

mun. Ungheni
(localitatea)

Întreprindere / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
ITS Calarasi 1014601000034 (denumirea întreprinderii, asociației, organizației) Elena Gonta, sef directie, (funcția, numele, prenumele) în baza deciziei (statut, regulament, hotărâre etc.) Vinzător/Prestator înregistrat în Registrul de Stat cu nr. 3726, la (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)	Instituție publică Directia Educatie Ungheni 187509 , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Olga Popa, sef adjunct directie, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza ordinului , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Cumpărător/Beneficiar înregistrat în Registrul de Stat cu nr. 0383754, la data de 28.10.2015, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

În continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Foi de odihna (Servicii de alimentare si cazare a copiilor in taberele de odihna) ,
(denumirea bunului, serviciului)

În continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform procedurii de achiziție de tip Licitatie
Foi de odihna (Servicii de alimentare si cazare a copiilor in taberele de odihna) din

grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din

documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
Foi tehnice;

Foi de preț;

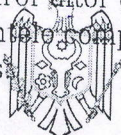
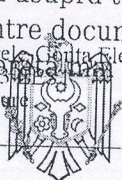
Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor
inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor

semnate de către Elena Gonta, sef directie, ITS Calarasi

2019.06.18 15:02:03

ModSign Signature

Signature



AB

...moare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, el se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate

Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului/prestatorului, în valoare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, și sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor contractuale și modalitatea stabilite de Contract.

Contractului

Vânzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile specificate, care este parte integrantă a prezentului Contract.

Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.

Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Contract. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta cerințele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau normă aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara produselor.

Termenul de garanție [valabilitate, după caz] a Bunurilor și/sau Serviciilor sunt indicate în Contract.

Condiții de livrare/prestare

Calitatea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vânzător în conformitate cu graficul de livrare.

Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

Documentele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel puțin la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră finalizată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

Condiții de plată

Termenul și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în Contract, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

Prețurile la prezentul Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și 4000 (cinci sute patru mii) lei MD.

(suma cu cifre și litere)

Plățile pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei

Condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: prin transfer conform facturii și plățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale, suma avansului este de %.

Plățile vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în Contract.

Prezentare-primire

Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Beneficiar, după caz] dacă:

31

a. cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b. calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c. ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

12. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

Standarde

11. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

12. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

Obligațiile părților

11. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a. să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b. să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c. să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d. să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

12. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a. să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b. să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

Forță majoră

1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor evenimente de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

Rezilierea

11. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
12. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
 - a. Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
 - b. Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
 - c. Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
 - d. Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
13. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
14. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare a rezilierii.

Declarații

15. Declarațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.
16. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
17. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.
18. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile în cauză, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare - să le substituie sau să le reparare în conformitate cu cerințele Contractului.
19. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
20. În cazul devierii de la calitate confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare și reparare sînt suportate de partea vinovată.

Garantii

21. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este garanția de garanție de buna executie, în cuantum de 5 % din valoarea contractului.
22. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost înaintată în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalizare în valoare de 0 % din suma totală a contractului.
23. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0 % din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor în cauză, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0 % din suma totală a Contractului. În cazul în care întârzierea depășește 0 zile, se consideră ca fiind refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost înaintată în conformitate cu prevederile punctului 10.1.
24. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de

...nurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu % din suma totală a prezentului contract.

proprietate intelectuală

...rul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

mații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate tuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, alele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele onate, și;

ne-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția ei în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini it de către achizitor.

inale

...e ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe ă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată conform legislației Republicii Moldova.

data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele terior își pierd valabilitatea.

contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor e care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele

na dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

ntul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii e un exemplar pentru Vînzător și Cumpărător.

ntul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după a lui, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile le Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31.12.2019.

ntul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi,

a confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în e cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

idice, poștale și bancare ale Părților

le bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
-------------------------------------	--------------------------

of 4404 or.Călărași

3:
2310A12390AA

2310A12390AA

elor Trezoreria de Stat
băncii:
r. Puskin 44

Adresa poștală:
Moldova, Republic of MD-3606 mun.Ungheni
str. Nationala 9
Telefon:
0236 22094
Cont de decontare:
MD63TRPDAD339110C03766AC
Cod IBAN:
MD63TRPDAD339110C03766AC
Banca:
MF-TR Centru Ungheni
Adresa poștală a băncii:
mun. Chisinau, str. Puskin 44
Cod:
TREZMD2X
Cod fiscal:
187509

le părților

se semnează electronic în conformitate cu Legea nr. 91 din 29.05.2014.
iturii poate fi realizată la adresa <https://msign.gov.md>

122

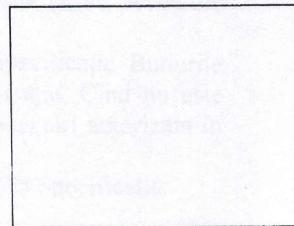
Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificare bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Bunuri/Servicii:								
	Lotul 1								
55200000-2 Campinguri și alte tipuri de cazare decât cea hotelieră	Foi de odihnă (Servicii de alimentare și cazare a copiilor în taberele de odihnă)	bucăți	280	1800	1800	504000	504000	31.08.2019	2019 - MD63TRPDAD339110C03766AC ;
	Total lot 1					504000	504000		
	TOTAL					504000	504000		

Numele, Prenumele: Elena Gonta în calitate de: sef directie

Ofertantul: DITS Calarasi Adresa: Moldova, Republic of or.Călărași str.Biruintei 1 4404

60

ACHIZIȚII PUBLICE



CONTRACT Nr. 40

Călărași
(localitatea)

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
DISTRANS (denumirea întreprinderii, asociației, organizației)	DÎTS Călărași, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)
Chiorescu Sergiu , (funcția, numele, prenumele)	reprezentată prin Gonța Elena, (funcția, numele, prenumele)
regulament, (statut, regulament, hotărâre etc.)	care acționează în baza regulament, (statut, regulament, hotărâre etc.)
Vinzător/Prestator (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)	denumit(ă) în continuare Vinzător/Prestator 3726 din 11.02.2016, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)
	pe de o parte,

în continuare **Părți**), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:
serviciu auto (Deplasarea a 7 elevi la tabara de odihnă or. Iagotin Ucraina) tur-retur din or. Călărași.
 (denumirea bunului, serviciului)

Bunuri (și/sau Servicii), conform CMV
 (procedura de achiziție)

grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului **Proces verbal nr. 07 din 15.07.2019**

documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

documentație tehnică;
 documentație de preț;
 și alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul
 de procedură și finală etc.]

Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau
 între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată

contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vinzătorul/prestatorul se
 să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în
 prevederile Contractului sub toate aspectele.

Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vinzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare

2

serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate fi prevădută în prevederile Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

Contractului

Prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform prezentei părți integrante a prezentului Contract.

Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile

Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este specificat alt standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în vigoare în țara de origine a bunurilor.

Termenii de garanție [valabilitate, după caz] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

Condiții de livrare/prestare

Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de Specificația la contract se anexează)

Lista de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

Calitate 2 ex

de calitate 2 ex

de origine a bunului—1 ex

Documentele prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării finale. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate în conformitate cu condițiile de plată.

Condiții de plată

Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, conform prezentei părți integrante a prezentului Contract.

Prețul la prezentul Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 16500 (șase mii cinci sute lei 00 bani)

Plățile pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

Condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Plată bancară în timp de 15 zile după livrarea bunului.

Plata se va efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul contract.

Prevedere-predare-primire

Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător în momentul predării dacă:

Bunurile și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

Bunurile și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

Integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

Cumpărătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea

prestată Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze,

se rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de

care nu a fost achitat și a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

Bunurile furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea

Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte standarde în țara de origine a produselor.

Prevedere-predare-primire

Prezentul Contract, Vânzătorul se obligă:

Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax

informată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

Condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător

în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

Integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [în termenul stabilit, după caz].

Prezentul Contract, Cumpărătorul se obligă:

să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în Contract.

Forța majoră

1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) Partea despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie atestate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă circumstanțele.

Rezilierea

1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform Contract.

3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilaltei Partei intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

Reclamații

1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu Cumpărătorul/Vînzătorului/Prestatorului.

2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație autorizată și autorizată în acest sens.

3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv în caz de ascunse.

6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

Sancțiuni

1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este-, în cuantum de __-% din valoarea contractului.

2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1. În caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de __-% [indicați procentajul] din suma totală a contractului.

3. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în cuantum de __-% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de __-% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește __ zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de __,1__% [indicați procentajul] din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de __,1__% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

Drepturi de proprietate intelectuală

1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, M

înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în achiziționarea, și
interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de măsură din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

Dispoziții finale

Părțile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz de neajunsuri se vor transmite spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale uneia dintre părți și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract vor fi valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract altor persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar rămânând la Cumpărător și Agenția Achiziției Publice.

Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziției Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului de Finanțe, fiind valabil până la 31 decembrie 2019.

Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "15" iulie 2019.

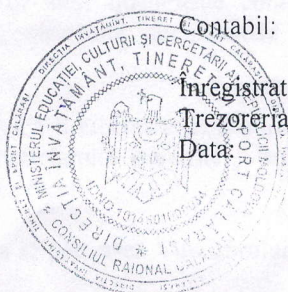
Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Contractul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
COMPANIBUSTRANS Adresa poștală: Chisinau bd.Dacia 49 bl 14 Telefon: 069390003 Cont de decontare: BS Moldova Adresa Chisinau Adresa poștală a băncii AGRNMD2X455 Cod MD11AG000000022513359526 Cod fiscal: 1003600027524	DÎTS Călărași Adresa poștală: Telefon: 0-244-2-65-45 0-244-2-63-34 Cont de decontare: TREZMD2x Banca: MF-TR Centru Călărași Adresa poștală a băncii: Cod: MD MD 51 TRPDBH222400A12390AC Cod fiscal: 1014601000034

Semnăturile părților

Contractul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: SRL COMPANIBUSTRANS	Semnătura autorizată: DÎTS Călărași L.Ș. <i>Georgian</i>

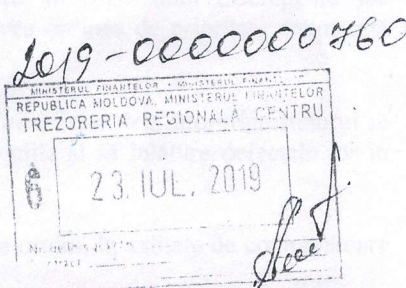


Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. 1024.06/18

de achiziționare a serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2018

Cod CPV: 55243000-5

"24" 06 2018

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Șef direcție Oaserele-Gonța Elena</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Decizia nr.03/17 din <u>30.05.2013</u> , (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare Prestator pe de o parte,	<u>Casa Națională de Asigurări Sociale</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Președinte Laura GRECU</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza de Statut (HG nr. 937 din <u>13.11.2014</u> , (statut, regulament, hotărîre etc.) IDNO 1004600030235 denumit(a) în continuare Beneficiar, pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2018, denumite în continuare Servicii, conform Licitației Publice nr.18/01226 din 02.05.2018, în baza deciziei grupului de lucru pentru desfășurarea licitației publice privind achiziționarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor în sezonul estival 2018, Proces Verbal № 53 al Beneficiarului.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

1. Lista biletelor/graficul prestării serviciilor în anul 2018 (Anexa nr.1),
2. Modelul formularului Dării de seamă, (Anexa nr.2),
3. Modelul actului de recepționare a serviciilor Beneficiar/Prestator. (Anexa nr.3),

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

[Signature] *[Signature]* *[Signature]*

1. Dispoziții definitorii

1.1. În sensul prezentului Contract, termenii au următoarea semnificație:

- a) bilet în taberele de odihnă și întremare a sănătății copiilor și adolescenților – reprezintă drept bănesc la acordarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2018 pentru 10 zile calendaristice (schimbul conține 9 nopți și 10 zile primirea copiilor de la ora 8-00 în prima zi a schimbului și plecarea la ora 17-00 în ultima zi a schimbului),
- b) datele despre biletele neutilizate în termen - biletele neutilizate conform termenilor indicate în bilet;
- c) comodități sanitaro-igienice – condițiile incluse în pct.7.1.

2. Obiectul Contractului

2.1. Prestator se obligă să transmită Beneficiarului bilete de odihnă și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2018 (în continuare - bilete), iar Beneficiarul se obligă să le preia conform pct.3.1. la data semnării prezentului Contract și să achite suma de bani (prețul), indicat în pct. 4.4. din prezentul Contract

2.2. Prestator transmite Beneficiarului bilete, în tabără de odihnă "Romanița", or. Călărași, str. Biruința 1, pentru o perioadă de 10 zile fiecare, pentru sezonul estival anului 2018, în număr de 107 (una sută șapte) bilete, conform (Anexei nr.1),.

2.3. Prestator transmite, iar Beneficiarului preia biletele, după coordonarea Listei biletelor/graficul prestării serviciilor în anul 2018, (Anexei nr.1), cu Confederația Națională a Sindicatelor din Moldova,

2.4. Procurarea biletelor se efectuează din contul mijloacelor bugetului de stat, în scopul bunei organizări a odihnei de vară a copiilor și adolescenților în sezonul estival 2018.

3. Termenele și condițiile de livrare / prestare

3.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenii prevăzuți în lista biletelor/graficul prestării serviciilor în anul 2018 (Anexa nr.1),.

3.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) Facturile în original,
- b) Biletele de odihnă,
- c) Act de recepționare a serviciilor (Anexa nr.3),
- d) Darea de seamă (Anexa nr.2),

3.3. Originalele documentelor din pct 3.2 lit. a),b) se vor prezenta Beneficiarului la momentul livrării biletelor.

4. Prețul Contractului și condițiile de plată

4.1. Prețul unui bilet suportat de Beneficiar constituie 1500.00 lei (una mie cinci sute lei, 00 bani),

4.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie 160500.00 (una sută saizeci mii cinci sute lei 00 bani) lei MDL.

4.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

4.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

-100% din suma biletelor utilizate după fiecare schimb, se transferă în decurs de 15 zile de la prestarea serviciilor în baza actului de recepționare a serviciilor, contrasemnat de către Confederația Națională a Sindicatelor din Moldova (Anexa nr.3).

4.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

5. Condițiile de predare-primire

5.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista biletelor /graficul prestării serviciilor și documentelor de însoțire conform punctului 3.2. al prezentului Contract și acceptate de Beneficiar;

- b) calitatea Serviciilor corespunde pct.7.1

5.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului două exemplare în original a actului de recepționare a serviciilor (*Anexa nr. 3*) pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 4.4. corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 11.9.

6. Standarde

6.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

6.2. Se consideră sezonul estival în condițiile prezentului Contract: începând cu 13.06.2018 până la 25.08.2018.

6.3 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

7. Obligațiile părților

7.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să coordoneze lista biletelor /graficul prestării serviciilor, cu Confederația Națională a Sindicatelor din Moldova (*Anexei nr. 1*).

- b) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

- c) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

- d) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

- e) să asigure încadrare a personalului în taberele de odihnă și întremare a sănătății copiilor în corespunderea condițiilor Anexei nr. 2 din HG nr. 334 din 23.04.2009;

- f) să asigure desfășurarea măsurilor distractiv-educative și sportive planificate. Programul minim distractiv-educativ și sportiv pe parcursul unui schimb va include: 1 excursie, 1 vizionare a unui film, 1 competiție sportivă, 1 serată de dansuri;

- g) să cazeze copii și adolescenții în saloane unde nu va fi mai mult de 8 persoane cu respectarea condițiilor de calificarea de facto conform procesului verbal nr.46 din 18.05.2018, plasarea copiilor în încăperi va fi cu respectarea unui normativ de cel puțin 3,5 m² pentru fiecare;

- h) respectarea normelor de cazare a copiilor conform Regulilor și normative sanitare-epidemiologice de stat "igiena taberelor de odihnă și întremarea a sănătății copiilor", aprobate prin Hotărârea Ministerului Sănătății și Protecției Sociale a RM nr.22 din 29.12.2005 art.6.3 (MO 2016 nr.153-156 art.517) (*Utilajul și mobilierul încăperilor taberelor de odihnă trebuie să corespundă cerințelor igienice și pedagogice. Mobila trebuie să corespundă taliei copiilor. În dormitoare se interzice folosirea paturilor suprapuse.*);

- i) alimentarea unui copil va corespunde normelor fiziologice pentru 1 copil pe zi conform ordinului Ministerului Sănătății nr.638 din 12.08.2016. Organizarea alimentației de cel puțin 4 ori pe zi,

- j) utilajului ingineresc de pe teritoriul taberei va fi cu îngrădire integrală;

- k) să nu introducă unilateral modificări în costul biletelor, procurate conform prezentului Contract,

- l) să livreze biletele Beneficiarului la momentul încheierii prezentului Contract,

- m) să primească beneficiarii cu biletele completate,

n) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar;

o) să permită acces liber reprezentanților Comisiei pentru organizarea odihnei și întremării sănătății copiilor în perioada de vară, să ia cunoștință de procesul de organizare a odihnei, condițiile de cazare, alimentare ale beneficiarilor de bilete. ș.a.-

p) să înlăture încălcările depistate conform termenului de prescripție;

q) să prezinte către Confederația Națională a Sindicatelor până la data de 10 septembrie a anului de gestiune darea de seamă conform (Anexei nr.2) la prezentul Contract,

r) să prezinte Beneficiarului pînă la data de 20 septembrie a anului de gestiune darea de seamă conform (Anexei nr.2) și actul de verificare a achitărilor Beneficiar/Prestator,

s) să suporte penalități în condițiile prezentului Contract în caz de nerespectarea a obligațiilor sale,

t) la solicitare să prezinte Beneficiarului documentele confirmative a unor cheltuieli, care se vor anexa în copie la darea de seamă.

7.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

8. Forța majoră

8.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale, incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

8.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

8.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

9. Rezilierea Contractului

9.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

9.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare serviciilor stabilite;

c) Beneficiar în caz de neînlăturare de către Prestator a încălcărilor depistate până la începutul turelor conform prezentului Contract.

d) Beneficiar în caz de depistare a încălcărilor în procesul de organizare a odihnei conform pct.7.1,

e) Prestatorul în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

f) Prestatorul sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

9.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

9.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

10. Reclamații

10.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

10.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

10.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

10.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

10.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

10.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

11. Sancțiuni

11.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

11.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.

11.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

11.4. Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată de bunuri sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

11.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

11.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

11.7. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a Contractului.

11.8. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

11.9. Pentru achitarea cu întârziere a Serviciilor, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11.10. Prezentarea cu întârziere a dării de seamă. Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor contractate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 20 % din suma totală a prezentului Contract.

12. Drepturi de proprietate intelectuală

12.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate.

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

c) Prestatorul determină pe propria răspundere informația care este supusă statutului de secret comercial conform prevederilor Legii nr.171 din 06.07.1994.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

13. Dispoziții finale

13.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți, pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

13.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

13.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

13.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

13.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

13.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea procedurii de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la **31 decembrie 2018**.

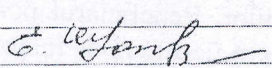
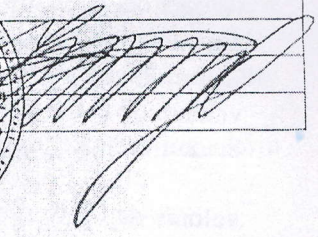
13.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, " " 2018.

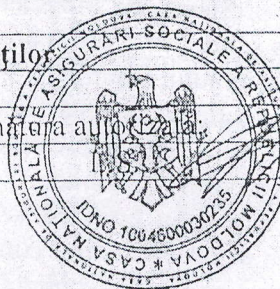
Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Prestatorul	Beneficiarul
Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași	Casa Națională de Asigurări Sociale
Adresa poștală: or. Călărași, str. Biruința 1	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3
Telefon: 0-244-2-63-34; 06904505	Telefon: (022) 25-78-25
Banca: Trezoreria Teritorială Călărași	Banca: Ministerul Finanțelor
IBAN MD53TRPDBH142310A12390AA Nr. TREZMD2X	IBAN MD84TRPFAH518710A01691AA Nr. TREZMD2X
Cod fiscal: 1014601000034	Cod fiscal: 1004600030235

Semnăturile părților

Semnătura autorizată: 	Semnătura autorizată: 
---	---



M. Maf - Dru

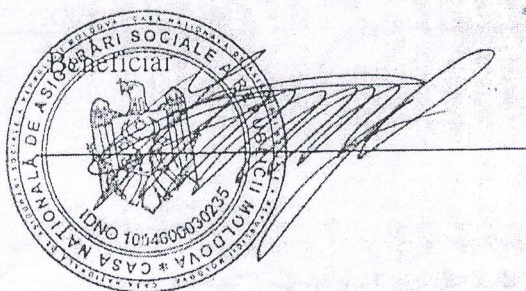
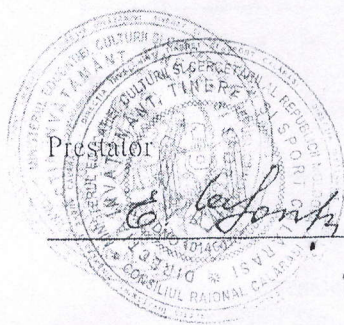
Rep

Anexa nr.1
la contractul nr. 1044.06/18
din 14 06 2018

Lista biletelor/graficul prestării serviciilor în tabăra
"Romanița" în anul 2018

Nr. d/o	Graficul	Bilete		
		Numărul biletelor (buc)	de la	până la
1	10,07,2018-19,07,2018	3	405	407
2	22,07,2018-31,07,2018	9	408	416
3	03,08,2018-12,08,2018	23	417	439
4	15,08,2018-24,08,2018	72	440	511
Total		107	405	511

Total: 107 (una sută șapte) bucăți în suma 160500.00 (una sută saizeci mii cinci sute lei 00 bani) lei MDL
(numărul biletelor și suma cu cifre și litere)



Coordonator CN SAH

T. Oloș
Masile N. Acoșilac

Dr. Mădălin - Dănuș - Ștef

DAREA DE SEAMĂ
privind utilizarea mijloacelor financiare

Perioada 2018 - 10.07.2018 - 24.08.2018
Denumirea taberei "Romanita"
Adresa taberei or. Călărași s. Oricova
Cantitatea biletelor conform contractului (buc) 107
Cantitatea biletelor utilizate (buc) 107
Soldul biletelor neutilizate (buc) -

Tabela nr.1
la anexa nr.2

(lei)

INDICII	Suma prevăzută în contract	Suma finanțată	Cheltuielile efective, inclusiv		Suma resurselor financiare necesare a fi alocate
			pentru un copil	total	
1	2	3	4	5	6 (col.2-col.3)
Cheltuieli curente, total*	160500,0	160500,0	1500,0	160500,0	
inclusiv:					
	XX	XX			XX
	XX	XX			XX
	XX	XX			XX
	XX	XX			XX
	XX	XX			XX
	XX	XX			XX

Data 20

Conducător

(semnătură)

(Numele,
prenumele)

Contabil

(semnătură)

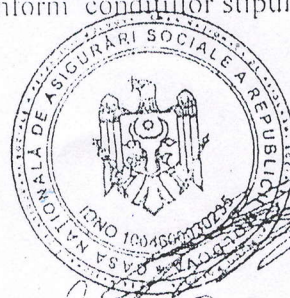
(Numele,
prenumele)

Notă:

* Indicii de cheltuieli se vor include în formular conform condițiilor stipulate în contract încheiat
dintre

CNAS și tabara de odihnă.

XX-nu se completează.



[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]

Act
de verificare a achitărilor dintre Casa Națională de Asigurări Sociale și Direcția
Învățământ Tineret și Sport Călărași la situația 01.07.2018

Nr. d/o		Casa Națională de Asigurări Sociale		Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași	
		Dt.	Ct.	Dt.	Ct.
1	Procurate bilete de odihnă Factura de expediție Seria WB nr.1139093 din 27.06.2018, 107 bilete		160500.00	160500.00	
2	Transferat la data de:				
	Rulaj		160500.00	160500.00	
	Sold		160500.00	160500.00	

Datoria Casei Naționale de Asigurări Sociale față de Direcția Învățământ tineret și Sport Călărași pentru biletele de odihnă procurate la data de 01.07.2018 - 160500,00 lei.

CNAS

Șef adjunct direcția generală
finanțe și asigurări sociale
Silvia CONICOV



Direcția Învățământ Tineret
și Sport Călărași



Coeforh

Act
de verificare a achitărilor dintre Casa Națională de Asigurări Sociale și Direcția
Învățământ Tineret și Sport Călărași la situația 17.09.2018

Nr. d/o		Casa Națională de Asigurări Sociale		Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași	
		Dt.	Ct.	Dt.	Ct.
1	Procurate bilete de odihnă Factura de expediție Seria WB nr.1139093 din 27.06.2018, 107 bilete		160500,00	160500,00	
2	Transferat la data de: 05.09.2018	4500,00			4500,00
3	Transferat la data de: 05.09.2018	13500,00			13500,00
4	Transferat la data de: 05.09.2018	34500,00			34500,00
5	Transferat la data de: 05.09.2018	108000,00			108000,00
	Rulaj	160500,00	160500,00	160500,00	160500,00
	Sold		0,00	0,00	

Datoria Casei Naționale de Asigurări Sociale față de Direcția Învățământ tineret și Sport Călărași pentru biletele de odihnă procurate la data de 17.09.2018 - 00,00 lei.

CNAS

Șef adjunct direcția generală finanțe
 și asigurări sociale
 Silvia CONICOV



Direcția Învățământ Tineret
 și Sport Călărași



Cont. T. Plevanov

APROBAT Vicepreşedinte CNAS

**Graficul
prestării serviciilor în tabăra „Romanița”
în anul 2018**

Nr. d/o	Graficul	Nr. biletelor		
		Numărul biletelor (buc)	de la	până la
1.	10.07.2018 – 19.07.2018	3 ✓	405	407
2.	22.07.2018 – 31.07.2018	9 ✓	408	416
3.	03.08.2018 – 12.08.2018	23 ✓	417	439
4.	15.08.2018 – 24.08.2018	72	440	511
Total		107	405	511

Total: 107 (una sută șapte), 160.500 (una sută șaiszeci mii cinci sute lei 00 bani) lei.

Prestator

Olpe - 55 022 257 599
Taniam
Victor's 022 257 788



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT nr. 982.06/17

de achiziționare a serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății
copiilor și adolescenților în perioada de vară

Cod CPV: 55243000-5

"29" 06 2017

municipalitatea Chișinău
[localitatea]

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>Direcția Învățământ Tineret și Sport Călărași</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Șef direcție Oaserele-Gonța</u> <u>Elena</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Decizei nr.03/17 din</u> <u>30.05.2013</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) IDNO 1014601000034 denumit(a) în continuare <i>Prestator</i> pe de o parte,	<u>Casa Națională de Asigurări Sociale</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Președinte Laura GRECU</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza de Statut (<i>H Guv nr.</i> <u>937 din 13.11.2014</u>), (statut, regulament, hotărâre etc.) IDNO 1004600030235 denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i> , pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea serviciilor de organizare a odihnei și întremării sănătății copiilor și adolescenților în perioada de vară anul 2017,

(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare Servicii, conform Licitației Publice nr. 17/01356 din
05.06.2017,

(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru Proces Verbal № 35 al Beneficiarului din
„14” iunie 2017.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- a). Specificația tehnică și preț - lista biletelor;
- b). Formularul Dării de seamă;

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile livrate de Prestator.

1.3. Calitatea Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

1.4. Termenele de valabilitate a Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termenele și condițiile de livrare / prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de graficul de prestare.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) Originalele facturilor;
- b) Graficul prestării serviciilor
- c) Biletele de odihnă.

2.3. Originalele documentelor de mai sus se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul livrării biletelor.

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 277500,00 (două sute șaptezeci și șapte mii cinci sute lei 00 bani) lei MD.
(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

- 80% din suma contractului în timp de 5 zile după livrarea biletelor, -
15% se achită la sfârșitul sezonului estival, după prezentare Dării de Seamă, -
5% în calitate de garanție de bună execuție se achită după acceptarea dării de seamă.

3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.9.

5. Standarde

5.1 Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendarișice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar;

e) să permită acces liber reprezentanților Comisiei interdepartamentale, să ia cunoștință de procesul de organizare a odihnei, condițiile de cazare, alimentare ale beneficiarilor de bilete. ș.a.

f) să înlăture încălcările depistate conform termenului de prescripție.

g) să prezinte pînă la data de 20 septembrie a anului de gestiune darea de seamă conform anexei 2 la prezentul contract.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea Contractului

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Beneficiar în caz de neînlăturare de către Prestator a încălcărilor depistate pînă la începutul turelor conform prezentului contract.

d) Beneficiar în caz de depistare a încălcărilor în procesul de organizare a odihnei, condițiile de cazare, alimentare ale beneficiarilor de bilete. ș.a.

e) Prestatorul în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

f) Prestatorul sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

10.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.

10.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

10.4. Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată de bunuri sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

10.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

10.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

10.7. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.8. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

10.9. Pentru achitarea cu întârziere a Serviciilor, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

10.10. Pentru prezentarea cu întârziere a dării de seamă, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor contractate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 20 % din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

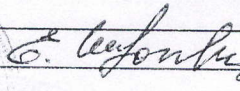
12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea procedurii de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2017.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "29" DE 2017

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Prestatorul	Beneficiarul
Direcția Învățămînt Tineret și Sport Călărași	Casa Națională de Asigurări Sociale
Adresa poștală: or. Călărași, str. Biruința 1	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Gh. Tudor, 3
Telefon: 0-244-2-63-34; 06904505	Telefon: 0-22-25-78-25
Banca: Trezoreria Teritorială Călărași	Banca: Ministerul Finanțelor
IBAN MD53TRPDBH142310A12390AA Nr. TREZMD2X.	IBAN MD84TRPFAH518710A01691AA Nr. TREZMD2X
Cod fiscal: 1014601000034	Cod fiscal: 1004600030235
Semnăturile părților	
Semnătura autorizată: 	Semnătura autorizată: 
L.Ș.	L.Ș.

Anexa nr.1

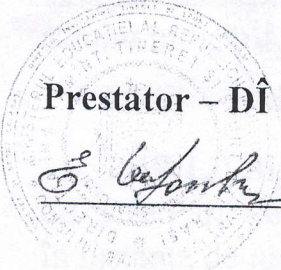
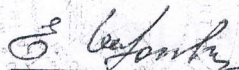
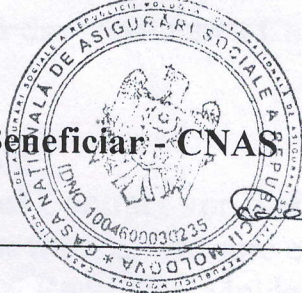
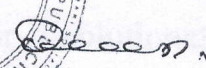
la contractul nr. 912.06/17
din 29 06 2017

Lista

biletelor în tabăra” Romanița” DÎTS Călărași pe anul 2017

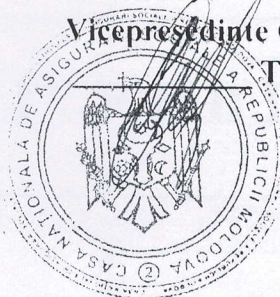
N biletelor	Preț unitar, lei	Numărul biletelor (buc)	Suma, lei	Termenul biletului (zile)
	1500	185	277 500	10

Total: 185 (una sute optzeci și cinci) bucăți la suma 277500,00 (două sute șaptezeci și șapte mii cinci sute lei lei 00 bani) lei


Prestator – DÎ Călărași


Beneficiar – CNAS


Vicepreședinte CNAS

T. Popa



Graficul

prestării serviciilor în tabăra

"Romanita" în anul 2017

Nr.d/o	Graficul	Nr.biletelor		
		numărul biletelor (buc)	de la	până la
1	17.07.-27.07.2017	30	220	249
2	01.08.-11.08.2017	55	250	304
3	15.08.-25.08.2017.	100	305	404
Total		185		

Total: 185 (O sută optzeci și cinci bucăți). 277500 (Două sute șaptezeci și șapte mii
cinci sute lei 00 bani)
numărul biletelor și suma cu cifre și litere

Prestator

E. Aspin